

Interner Vermerk // Internal use only:

vollständig  Bestätigung  
 PC  Hotel  
 Rechnung

ANMELDUNG ZUR STUFE 3 // Application Level 3

# SCHULUNGEN UND QUALIFIZIERUNGSPRÜFUNGEN // Trainings and Exams

## Angaben zum Antragsteller // Details Applicant

Titel:

Vorname / Name // First name, Name:

Geburtsdatum // Date of Birth:

Geburtsort // born in:

Straße (Privatanschrift) // Street (private address):

PLZ, Ort (Privatanschrift) // Postal Code, Town (private address):

Telefonnummer // phone number:

E-Mail:

## Rechnungsanschrift // Address for Invoice

Bildungsscheck / Förderung durch die Bundesagentur für Arbeit (nur D):  
 JA  NEIN

Name des Rechnungsempfängers // Where should the invoice go to:

Straße // Street:

PLZ, Ort // Postal Code, Town:

Telefonnummer // Phone number:

Faxnummer // Fax number:

E-Mail:

## ANGABEN ZUM ARBEITGEBER // Details on Employer

Name des Unternehmens // Company name:

Straße // Street:

PLZ, Ort // Postal code, Town:

Ansprechpartner // Contact: Abteilung // Department:

Telefonnummer // Phone number:

Faxnummer // Fax number:

E-Mail:

## ANGABEN ZUR GEWÜNSCHTEN VERANSTALTUNG // Details on training

Buchungsnr // Booking code:	Termin // date:
Buchungsnr // Booking code:	Termin // date:
Buchungsnr // Booking code:	Termin // date:

Bei Rezert-Veranstaltung, bitte hier **unbedingt** das Verfahren angeben // In the case of recertification please note the method here:

Industriesektor (bitte <b>unbedingt</b> angeben, weitere Informationen umseitig) // industry sector (please note here; further information see next page)	Thermografie // thermography: <input type="checkbox"/> Bau // construction <input type="checkbox"/> Industrie // industry <input type="checkbox"/> Elektro // electric
---	---

Prüfung gemäß (**unbedingt** auswählen – weitere Informationen umseitig) // exam according to (please choose – further information see next page):

DIN EN 473

zusätzlich DGR // additionally PED

zusätzlich SNT-TC-1A (Methode + Specific) // additionally SNT-TC-1A

Wiederholungsprüfung // retake

## ANGABEN ZU DEN ZULASSUNGSVORRAUSSETZUNGEN // Details for admission

Berufserfahrung im Verfahren in Wochen (bitte **unbedingt** angeben) // Working experience in the respective method in weeks (please state):

Gültiger Sehtest nach EN 473 Abs. 6.4 liegt beim Arbeitgeber vor // Valid visual acuity test acc. to EN 473 Abs. 6.4 – available at employer

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie die Richtigkeit und Vollständigkeit Ihrer Angaben. Sie bestätigen zudem die Kenntnisnahme der umseitig stehenden AGB's. // With your signature you confirm the correctness and completeness of the data given. Furthermore you confirm the knowledge of the GTC (see next page)

## GENERAL TERMS OF BUSINESS

### 1. Registration/applications

Registrations for training courses or examinations are to be made in writing to the examination centre. The registration forms needed for this purpose are available from [www.sectorcert.com](http://www.sectorcert.com). Online registration is also possible there. Registration is binding as soon as a written acknowledgment of order has been issued by the examination centre selected. Certification applications are to be addressed to SECTOR Cert by completing the application form in writing. Application forms can be obtained from [www.sector-cert.com](http://www.sector-cert.com).

### 2. Organization and execution of training courses / examinations

Training courses / examinations are organized and carried out by the examination centres specified in the announcements. The minimum number of participants in training courses and examinations is 5 persons. Hotel reservations are to be made by customers on their own. A list of hotels and a description of the route to the event is normally attached to the acknowledgment of order.

### 3. Prices

Prices for training courses and examinations are to be understood as being per participant and ex value added tax. If nothing is stated to the contrary, the training documents and, in the case of initial certification, the DIN EN 473 and DGR certificates and certification card with a photo attached are included in the price. Certificates made out in languages other than German and English will be charged for. Fees are also payable for renewals, extensions, recertifications and the setting up of a separate file; for details of the amounts payable, the current schedule of fees should be consulted.

### 4. Cancellations

Cancellations of participations in events (training courses, seminars, examinations) are to be made in good time and should be addressed in writing to the examination centre concerned. The following conditions will apply: • If a cancellation is made up to 2 weeks before the date of the event, we charge a processing fee of €100.- ex VAT. • If a cancellation is made later than 2 weeks before the date of the event, or if the customer does not appear for the scheduled event or discontinues his or her attendance, he or she will be invoiced for the entire cost or for the entire fee for the event. If events are cancelled by the examination centre, the customer will incur no costs; any fees that have been paid will be refunded. The customer will be notified immediately both of the cancellation and of the date of the next event. Unless other provisions are made in the arrangements for liability, SECTOR Cert will be exempted from all claims going beyond the above.

### 5. Participation fees and invoices

The participation fee is due immediately and without any deductions, following receipt of the invoice.

### 6. Liability and damages

SECTOR Cert will be exempted from all claims for damages on the part of the customer, whatever their legal basis may be. The above exemption from liability will not apply if malice aforethought or gross negligence is involved, or if SECTOR Cert negligently violates a contractual responsibility. If SECTOR Cert negligently violates its contractual responsibility – except in cases of malice aforethought or gross negligence – its liability will be limited to claims that were typically foreseeable at the time of the conclusion of the contract. Furthermore, the above restrictions on liability will not apply in the event of a loss resulting from an assurance, if said assurance was given to safeguard the customer against such a loss. In other respects, the statutory regulations will apply.

### 7. Clothing and occupational safety

The training courses and examinations involve skilled manual work that requires working clothes and personal protective equipment (safety footwear, protective goggles, overalls). The customer has to bring the personal protective equipment with him or her. At the beginning of the course, all participants will be familiarized with the safety regulations, which must be complied with. In the event of infringements of any safety regulations that have been announced, the participant concerned can be excluded from the event. The training/examination centres will accept no liability in this respect.

### 8. Examinations

Payment of the examination fee does not entail a guarantee regarding the candidate's success in the examination. The authorized examiner will decide whether the exam has been passed or not, on the basis of the rules laid down and the assessment schema stipulated. The authorized examiner can be asked for the provisional examination results at the end of the examination. Preliminary examination certificates will be issued by the examination centre concerned. Objections to the authorized examiner's decision are to be addressed to SECTOR Cert in writing.

### 9. Failure in an examination

Examinations that the candidate has failed can be repeated either fully or in part without any additional training after a minimum period of 30 days, subject to payment of a fee. If additional training or instruction is given, a repeat exam that is subject to a fee can also be taken at an earlier date.

### 10. Legal venue, body of law applicable, sphere of validity

The place of performance and the legal venue in the event of disputes is Siegburg, and from 01.01.2010 onwards, Cologne (VECTOR GmbH, SECTOR Cert GmbH). The laws of the Federal Republic of Germany will apply. These General Terms of Business will not apply to training courses that are announced on the basis of special arrangements. (Date: 10.08.2009)

---

## INFORMATION INDUSTRIESEKTOREN

Qualifizierungsprüfungen bestehen immer aus einem allgemeinen, einem spezifischen und einem praktischen Teil. Die Zertifizierung muss sich auf einen oder mehrere Sektoren beziehen. Je gewähltem Sektor muss ein spezifischer und praktischer Prüfungsteil abgelegt werden.

MM Metallerzeugende und Metall - verarbeitende Industrie Nr. 6 MM = 1+2+4+5  Stahlwalzwerk, Maschinenbau, Fahrzeugbau	PV Anlagentechnik und Anlagenbau  Nr. 7 PV = 3+4+5  Neubau & Instandhaltung von Kraftwerken, chemische Industrie, Pipelines	MS Dienstleistung an Ausrüstung, Anlagen und Bauwerken Nr. 9 MS = 1+2+3+4+5  Neubau & Instandhaltung von Anlagen, Dienstleistung ZfP	Industriesektoren
---	---	---	-------------------

MMC (c) Formguss Nr. 1	MMF (f) Schmiedeteile Nr. 2	WS (w) Schweißverbindungen Nr. 3	MMP (t) Rohre Nr. 4	MMW (wp) Walzprodukte, Umformprodukte Nr. 5	Einzelsektoren = Produktsektoren
------------------------------	-----------------------------------	--	---------------------------	--	-------------------------------------

MM = Industriesektor 6 umfasst die Produktsektoren Formguss (1), Schmiedeteile (2), Rohre (4) und Umformprodukte (5) vom Standpunkt z.B. eines Stahlwalzwerks und des Maschinen- und Fahrzeugbaus.

PV = Industriesektor 7 umfasst die Produktsektoren Schweißnähte (3), Rohre (4) und Umformprodukte (5) vom Standpunkt des Neubaus oder der Instandhaltung von konventionellen und kerntechnischen Kraftwerken, in der chemischen Industrie und von Pipeline-Systemen.

MS = Industriesektor 9 umfasst die Produktsektoren Formguss (1), Schmiedeteile (2), Schweißnähte (3), Rohre (4) und Umformprodukte (5) vom Standpunkt des Neubaus, der Instandhaltung von Anlagen oder einer ZfP-Dienstleistungsfirma.

**Achtung:** Für Zertifizierungen nach der Druckgeräterichtlinie (DGR) gibt es Einschränkungen bzgl. der Wahl des Sektors und des Verfahrens. So sieht die DGR nur die Verfahren VT/MT/PT/RT/UT und die Sektoren MS, PV und WS vor. Verfahrensspezifisch kann es in der Wahl des Sektors Einschränkungen geben. So ist eine Zertifizierung nach DGR von der Richtlinie selbst nur für die Sektoren MS, PV und WS vorgesehen.